



GN 6210

English
Français
Español

Quick Set-up Guide
Guide d'Installation Rapide
Guía de Configuración Rápida



Headset

- [1] Speaker/MiniGel
- [2] Headset indicator
- [3] Headset multifunction button
- [4] Volume buttons up/down
- [5] Microphone
- [6] Travel charger with cradle (90-240V)

Base

- [7] Handset socket
- [8] Clear dial tone adjustment
- [9] Microphone volume dial
- [10] Volume match dial
- [11] Power adapter socket
- [12] Telephone socket
- [13] Battery indicator
- [14] On-line indicator
- [15] Charging cradle
- [16] Base multifunction button (MFB)
- [17] Telephone cord
- [18] Power adapter

Micro-casque

- [1] Haut-parleur/MiniGel
- [2] Voyant du micro-casque
- [3] Bouton multifonctions du micro-casque
- [4] Bouton de réglage +/- du volume
- [5] Micro
- [6] Chargeur de voyage et cordon (90-240 V)

Base

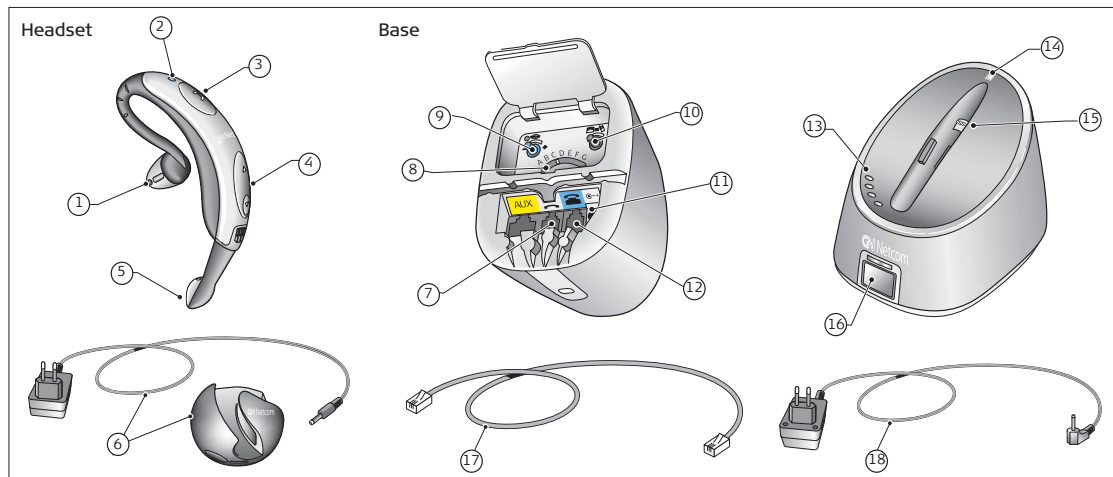
- [7] Connecteur "combiné"
- [8] Réglage de la tonalité
- [9] Volume du micro
- [10] Réglage volume
- [11] Connecteur "adaptateur de courant"
- [12] Connecteur "téléphone"
- [13] Voyant de batterie
- [14] Voyant "en ligne"
- [15] Socle de charge
- [16] Bouton multifonctions (MFB) de la base
- [17] Cordon téléphonique
- [18] Adaptateur de courant

Microcasco

- [1] Receptor/MiniGel
- [2] Indicador del microcasco
- [3] Botón multifunción del microcasco
- [4] Botón de control de volumen
- [5] Micrófono
- [6] Cargador de viaje y cable (90-240 V)

Base

- [7] Toma del microteléfono
- [8] Control de ajuste del tono de marcado
- [9] Control de volumen de transmisión
- [10] Control de volumen de recepción
- [11] Toma del adaptador de corriente
- [12] Toma del teléfono
- [13] Indicador de la batería
- [14] Indicador de "en línea"
- [15] Soporte de carga
- [16] Botón multifunción (MFB) de la base
- [17] Cable telefónico
- [18] Adaptador de corriente



 English

[2.1 - 2.2] Unplug the coiled handset cord from the telephone's handset socket (the other end of the coiled cord remains plugged into the handset).

[2.3] Plug the cord into the handset socket on the bottom of the base.

[2.4] Insert one end of the supplied telephone cord into the now free handset socket on your telephone. Plug the other end of the telephone cord into the telephone socket on the bottom of the base.

[2.5] Connect the power adapter plug to the power adapter socket on the bottom of the base. Plug the power adapter into an electrical outlet.

 Français

[2.1 - 2.2] Sur le téléphone, ôtez le cordon du combiné téléphonique (l'autre extrémité du cordon reste fixée au combiné téléphonique).

[2.3] Raccordez cette extrémité à la base: sous la base, utiliser le port correspondant représenté par un combiné téléphonique

[2.4] Un cordon téléphonique est fourni avec l'appareil. Raccordez une extrémité à votre téléphone à la place précédemment utilisée par le combiné. Raccordez l'autre extrémité de ce cordon à la base en utilisant le port représenté par un téléphone.

[2.5] Raccordez le cordon d'alimentation à la base et branchez-le sur une prise électrique.

 Español


[2.1 - 2.2] Desconecte el cable enrollado del microteléfono (el otro extremo del cable enrollado continúa conectado al microteléfono).


[2.3] Conecte el cable en la toma del microteléfono situada en la parte inferior de la base.

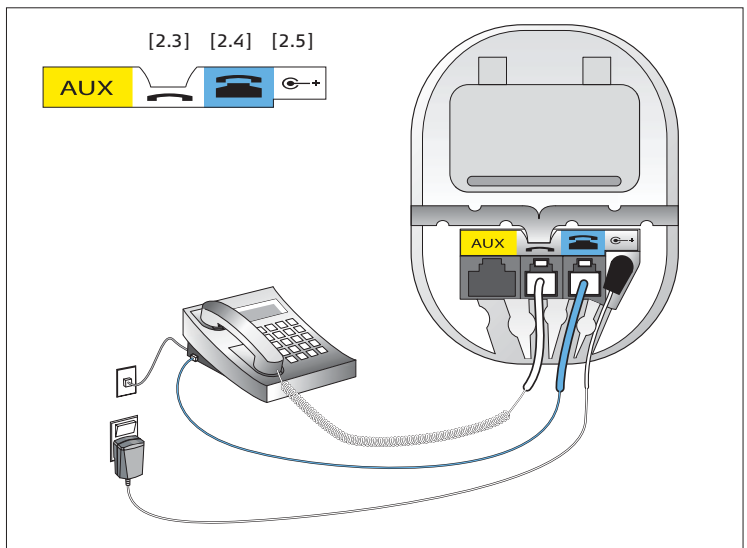
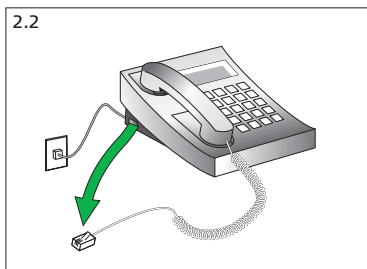
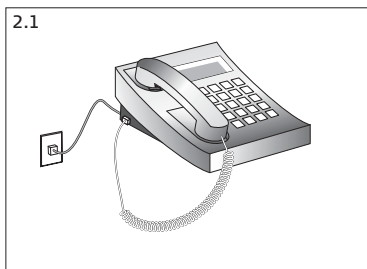
[2.4] Inserte un extremo del cable telefónico suministrado en la toma libre del microteléfono. Conecte el otro extremo del cable telefónico en la toma telefónica situada en la parte inferior de la base.

[2.5] Conecte la clavija del adaptador de corriente en la toma del adaptador de corriente situada en la parte inferior de la base. Conecte el adaptador de corriente en una toma de corriente eléctrica.

 The optional GN 1000 Remote Handset Lifter (RHL) connects to the port labeled AUX on the bottom of the base. Please refer to the instructions that came with your RHL for complete set-up and use instruction.

 Si vous avez acheté le GN 1000 en option (levier de décroché à distance), insérez son cordon dans l'orifice désigné par AUX sous la base. Référez-vous aux instructions qui accompagnent votre GN 1000 à propos de la configuration complète et de l'utilisation de cet appareil.

 Deberá conectar la unidad opcional GN1000 (descolgador remoto de microteléfono) a la toma con la etiqueta AUX situada en la parte inferior de la base. Consulte las instrucciones incluidas en la unidad GN1000 para obtener una información completa acerca del ajuste y uso de este dispositivo.



English

Français

Español

To save power, the headset enters snooze mode after 1 minute of inactivity. Reactivation is automatic.

Pour économiser la batterie, le micro-casque passe en mode veille après 1 minute d'inactivité. La réactivation est automatique.

Para ahorrar energía, el microcasco entra en modo de espera tras 1 minuto de inactividad. La reactivación es automática.

[3.1] To charge headset, place it into the charging cradle on base. The headset indicator and the battery indicators will light when charging.

[3.1] Pour charger le micro-casque, placez-le dans le berceau de charge sur le socle. Le voyant du micro-casque et les voyants de batterie s'allument pendant la charge.

[3.1] Para cargar el microcasco, colóquelo en el soporte de carga de la base. Los indicadores del microcasco y de la batería se iluminarán durante la carga.

[3.2] Charge headset initially for a minimum of two hours before continuing with set-up. You may continue using your desk telephone as normal.

[3.2] Chargez le micro-casque pendant deux heures au minimum avant de poursuivre l'installation. Vous pouvez continuer à utiliser votre téléphone fixe normalement.

[3.2] Cargue inicialmente el microcasco durante un mínimo de 2 horas antes de finalizar la configuración. Podrá continuar utilizando su teléfono fijo en la forma habitual.

[3.3] To release the headset from its base, simply pull it out of the base.

[3.3] Pour débloquer le micro-casque, sortez-le simplement de la base.

[3.4] Durante sus viajes, o cuando el microcasco no se encuentre en la base, cargue el microcasco acoplándolo al cargador de viaje.

[3.4] When travelling, or away from the base, charge your headset by attaching it to your travel charger cradle.

[3.4] Pendant vos déplacements, ou lorsque vous êtes éloigné de la base, chargez votre casque en utilisant le chargeur de voyage.

[3.5] Apagado/encendido del microcasco. Pulse durante 3/4 segundos. (En el microcasco se oirán tonos que irán de graves a agudos y de agudos a graves).

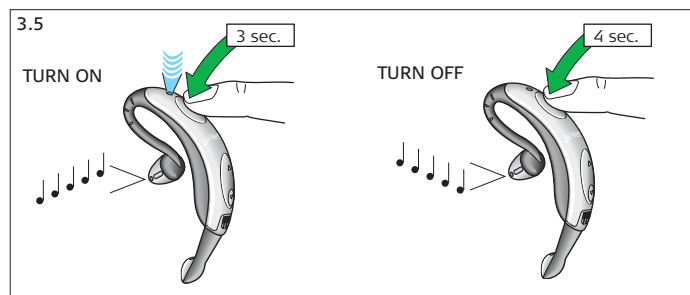
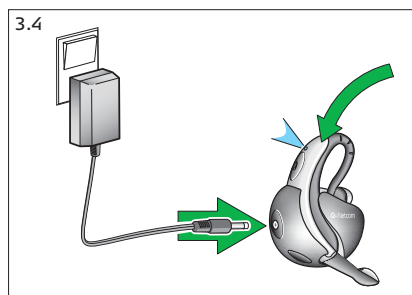
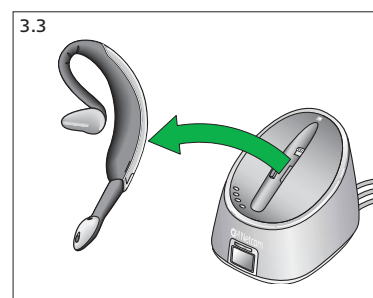
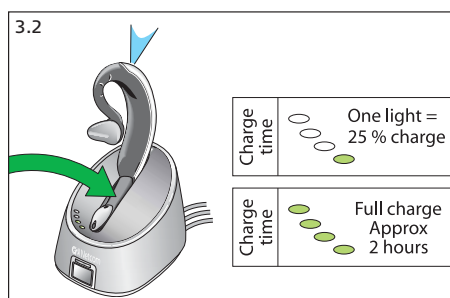
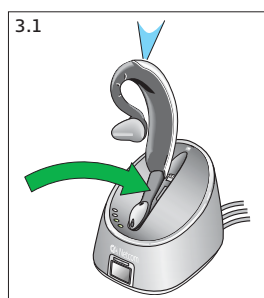
[3.5] Headset turn ON/OFF. Press for 3/4 sec. (Low-to-high/high-to-low tones will be heard in the headset).

[3.5] MISE EN MARCHÉ/ARRET du micro-casque. Appuyez sur 3/4 s. (bips graves à aigus/aigus à graves dans le micro-casque).

Nota: El microcasco permanecerá encendido durante y después de la carga.

Note: During and after charging headset remains ON.


Note: Pendant et après la charge, le micro-casque reste ALLUME.





 English


 Français


 Español


 For clear dial tone adjustment consult the inside back cover of the user guide for common telephones' settings.

 Pour régler la tonalité, consultez les réglages correspondant aux téléphones les plus courants (voir en couverture intérieure).

 Para realizar ajustes en el tono de marcado consulte en el interior de la cubierta posterior del manual del usuario la lista de las opciones telefónicas más frecuentes.

[4.1] Put on your headset and briefly press  on the headset. A brief audible tone will sound through your headset.

[4.1] Mettez le micro-casque et appuyez sur le bouton  du micro-casque. Vous entendez un bref signal sonore dans le micro-casque.

[4.1] Colóquese el microcasco y púselo . Podrá oír a través del microcasco un sonido breve.

[4.2] Lift the telephone handset from the cradle.

[4.2] Débranchez le combiné téléphonique.

[4.2] Descuelgue el microteléfono de su soporte.

[4.3] Listen for a dial tone through your headset.

[4.3] Vous devez entendre une tonalité dans le micro-casque.

[4.3] Espere a oír el tono de marcado a través del microcasco.

[4.4 - 4.5] If there is no dial tone or it is not clear, open the cover on the bottom of the base and locate the clear dial tone adjustment switch. Slide the switch through each of the 7 settings (A-G).

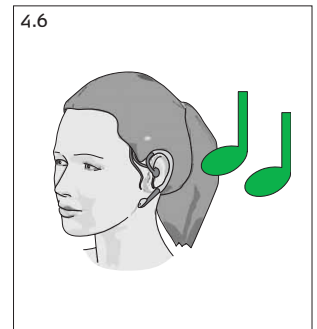
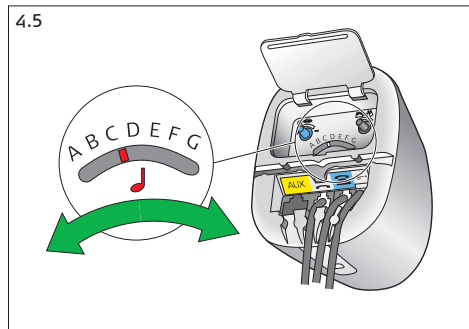
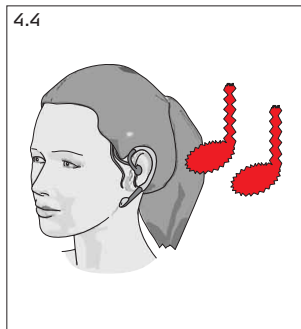
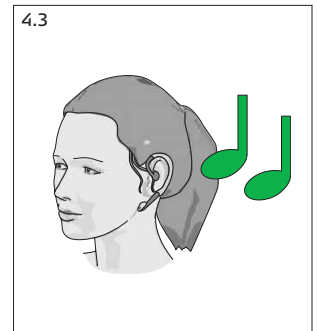
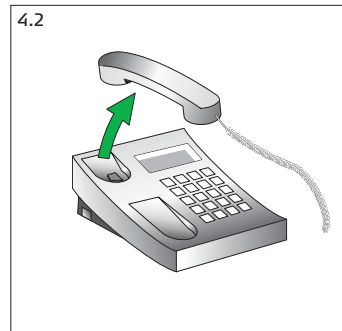
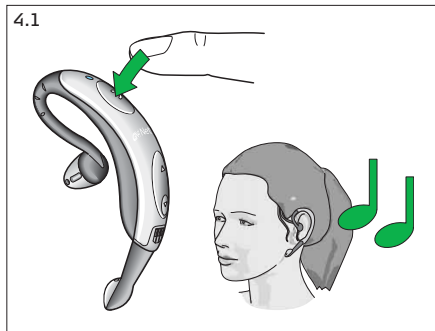
[4.4 - 4.5] En l'absence de tonalité ou si elle n'est pas nette, ouvrez le compartiment situé sous la base et identifiez le commutateur de réglage de la tonalité. Placez successivement le commutateur sur les 7 positions de réglage (A à G).

[4.4 - 4.5] Si no hay tono de marcado o si no se oye con claridad, abra la cubierta situada en la parte inferior de la base y localice el control de ajuste de tono de marcado. Cambie la posición del interruptor a cada una de las 7 posiciones posibles (A-G).

[4.6] Set the switch to the position that provides you with the clearest possible dial tone. If the dial tone is equally clear in position A and G, set it to A.

[4.6] Laissez le commutateur sur la position où la tonalité est la plus nette. Si la tonalité est aussi nette sur "A" que sur "G", laissez-le sur "A".



[4.6] Deje el interruptor en la posición que le ofrezca el tono de marcado más claro. Si el tono de marcado es igual de claro en la posición A que en la G, deje el interruptor en la posición A.







Your base and headset have been factory-paired. To use your headset with your mobile phone, your mobile phone must be Bluetooth equipped and the two devices must be paired. Consult your mobile phone for device discovery, see [5.5].

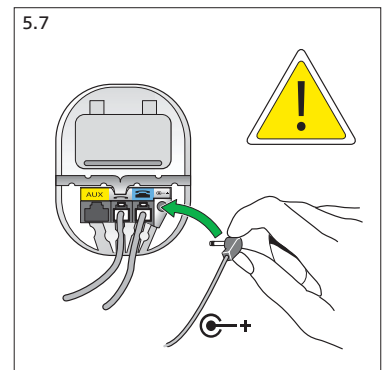
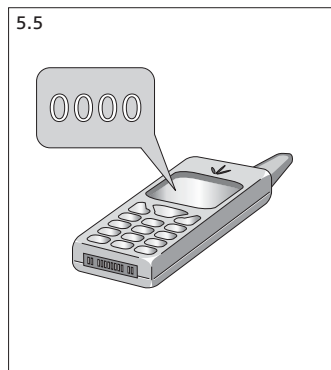
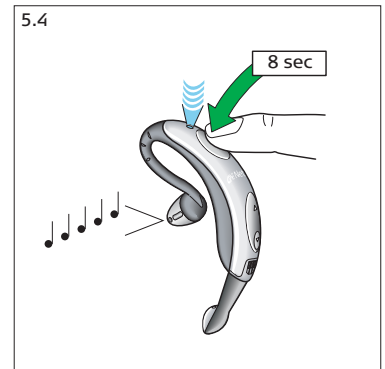
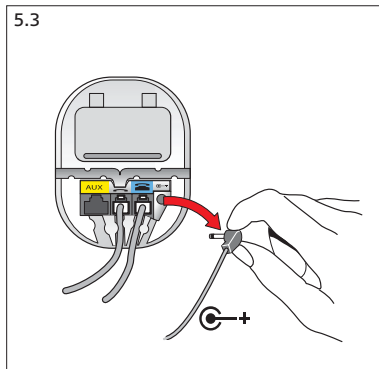
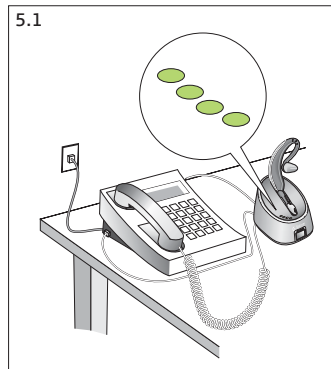
Votre micro-casque et sa base sont déjà couplés. Pour fonctionner avec le micro-casque, votre téléphone mobile doit être équipé de la technologie Bluetooth, et les deux appareils doivent être couplés ensemble. Reportez-vous à la notice de votre mobile pour effectuer le couplage.


El emparejamiento de la base y del microcasco se ha realizado en fábrica. Para utilizar el microcasco con el teléfono móvil, éste debe estar equipado con tecnología Bluetooth y los dos dispositivos deben estar emparejados. Consulte el manual del usuario de su teléfono móvil para determinar cómo realizar una búsqueda de dispositivos. (Véase también [5.5] para obtener más instrucciones).


- [5.1] Ensure headset is fully charged.
- [5.2] Prepare mobile phone for "Search for Audio Accessories". Refer to its user guide and www.gnnetcom.com/gn6210/support/ about choosing pairing profiles.
- [5.3] Turn headset off. Disconnect base power.
- [5.4] Press and hold  (circa. 8 s.) until blue headset indicator flashes and then lights. Release .
- [5.5] Complete pairing on mobile phone according to either pairing profile:
Headset Profile:
 a. With mobile phone, perform device discovery.
 b. When prompted by mobile phone, enter passkey: 0000.
Handsfree Profile:
 a. Wait for 60 s. until double-flash of headset indicator.
 b. With mobile phone, perform device discovery.
 c. When prompted by mobile phone, enter passkey: 0000.
- [5.6] Successful pairing is indicated by headset indicator's 10 rapid flashes, tone in headset and message on mobile's screen.
- [5.7] Reconnect base power.


- [5.1] Vérifiez que le micro-casque est totalement chargé.
- [5.2] Prenez le téléphone mobile afin d'effectuer une "recherche d'accessoires audio". Consultez le guide de l'utilisateur du mobile et le site www.gnnetcom.com/gn6210/support/ à propos du choix des profils de couplage.
- [5.3] Eteignez le micro-casque. Débranchez l'alimentation de la base.
- [5.4] Appuyez sur  environ 8 s., jusqu'à ce que le voyant bleu du micro-casque clignote puis s'allume en continu. Relâchez la touche .
- [5.5] Effectuez le couplage sur le mobile selon l'un des profils suivants :
Profil micro-casque :
 a. Effectuez une "recherche dispositif" depuis le mobile.
 b. Quand le mobile vous le demande, tapez le code : 0000.
Profil mains libres :
 a. Attendez 60 secondes, jusqu'à ce que le voyant du micro-casque clignote deux fois.
 b. Effectuez une "recherche dispositif" depuis le mobile.
 c. Quand le mobile vous le demande, tapez le code : 0000.
- [5.6] Si le couplage est correct, le voyant du micro-casque clignote rapidement 10 fois, vous entendez un bip sonore dans le micro-casque et un message s'affiche sur l'écran du mobile.
- [5.7] Rebranchez l'alimentation de la base.

- [5.1] Asegúrese de que el microcasco está totalmente cargado.
- [5.2] Prepare el teléfono móvil para "Buscar accesorios de audio". Consulte la guía de usuario y el sitio www.gnnetcom.com/gn6210/support/ sobre qué perfiles elegir para el emparejamiento.
- [5.3] Apague el microcasco. Desconecte la alimentación de la base.
- [5.4] Mantenga pulsado  (unos 8 seg) hasta que el indicador azul del microcasco parpadee y se encienda. Suelte .
- [5.5] Emparejamiento completo en teléfono móvil según el perfil de emparejamiento:
Perfil del microcasco:
 a. Con el teléfono móvil, realice la detección del dispositivo.
 b. Cuando lo solicite el teléfono móvil, introduzca la clave: 0000.
Perfil de manos libres:
 a. Espere 60 seg. hasta que el indicador del microcasco parpadee dos veces.
 b. Con el teléfono móvil, realice la detección del dispositivo.
 c. Cuando lo solicite el teléfono móvil, introduzca la clave: 0000.
- [5.6] El emparejamiento correcto viene indicado por 10 parpadeos rápidos del indicador del microcasco, el tono del microcasco y el mensaje en la pantalla del móvil.
- [5.7] Vuelva a conectar la alimentación de la base.





 When not in use, you can continue to wear your headset or place it in the charging cradle.

 Hors des périodes d'utilisation, vous pouvez garder le micro-casque sur l'oreille ou le placer sur le socle de charge.

 Aunque no lo utilice, puede seguir llevándolo el microcasco o puede colocarlo en el soporte de carga.



 English

Desk phone calls

[6.1] Press  on your headset or  on the base. The on-line indicator on the base will flash.


[6.2] Lift the telephone handset from its cradle. Dial/answer your telephone to make/receive a call.


[6.3] To end a call, place the handset back on the cradle.


[6.4] Press  on your headset or  on the base.

Mobile phone calls

[6.5] To make a call, dial the number on your mobile phone. The call will go via your headset. See note below.



[6.6] To receive a call, press  when you hear a ring tone in the headset. The call will go via your headset. See note below.

[6.7] To end a call, press and release  or press the end call button on your mobile phone.

Note: With certain mobile phones press  for 2 sec. to have the call in the headset. Consult <http://www.gnnetcom.com/gn6210/support/> for a list of these mobile phones.

 Français

Emettre/mettre fin à un appel – téléphone fixe

[6.1] Appuyez sur  sur le micro-casque ou  la base. Le voyant "en ligne" de la base clignote.


[6.2] Débranchez le combiné téléphonique. Composez le numéro/répondez pour passer/prendre un appel.


[6.3] Pour terminer la communication, raccrochez le combiné.


[6.4] Appuyez sur  sur le micro-casque ou  la base.

Emettre/mettre fin à un appel – téléphone mobile

[6.5] Pour passer un appel, composez le numéro sur votre mobile. L'appel passera par le micro-casque. Voir note ci-dessous.



[6.6] Pour recevoir un appel, appuyez sur  quand vous entendez une sonnerie dans le micro-casque. L'appel passera par le micro-casque. Voir note ci-dessous.

[6.7] Pour terminer un appel, appuyez sur  ou sur la touche "fin d'appel" du mobile.

Note: avec certains mobiles, il faut appuyer sur  2 s. pour transférer l'appel au micro-casque. Vous trouverez la liste de ces téléphones mobiles sur <http://www.gnnetcom.com/gn6210/support/>.



 Español

Llamadas desde el teléfono fijo

[6.1] Pulse el botón  multifunción del microcasco o  de la base. El indicador de "en línea" de la base parpadeará.


[6.2] Retire el microteléfono de su soporte. Marque/responda a su teléfono para realizar/recibir una llamada.


[6.3] Para finalizar una llamada, coloque de nuevo el microteléfono en su soporte.


[6.4] Pulse el botón multifunción  del microcasco o  de la base.

Llamadas desde el teléfono móvil

[6.5] Para realizar una llamada, marque el número en su teléfono móvil. Oirá la llamada en su microcasco. Véase la nota siguiente.

[6.6] Para recibir una llamada, pulse el botón multifunción  cuando oiga el tono de llamada en el microcasco. Oirá la llamada en el microcasco. Véase la nota siguiente.

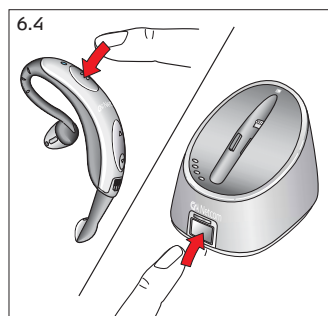
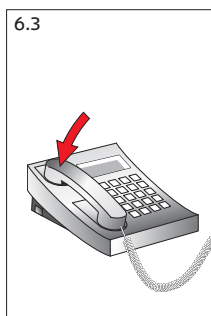
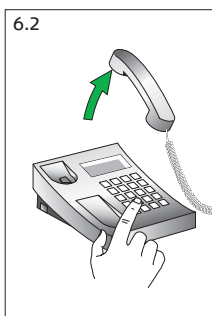
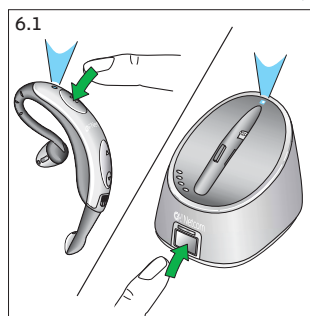
[6.7] Para finalizar una llamada, pulse y suelte  o pulse el botón de finalizar llamada en su teléfono móvil.

Nota: Con ciertos teléfonos móviles deberá pulsar  durante 2 segundos para que la llamada se oiga en el microcasco. Consulte <http://www.gnnetcom.com/gn6210/support/> para obtener una lista de estos teléfonos móviles.

Desk phone calls

Appels avec un téléphone fixe

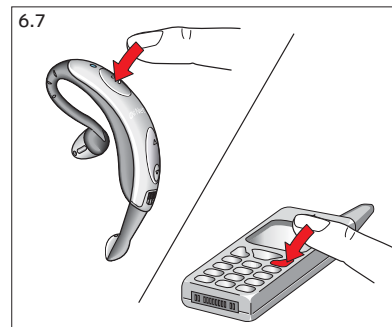
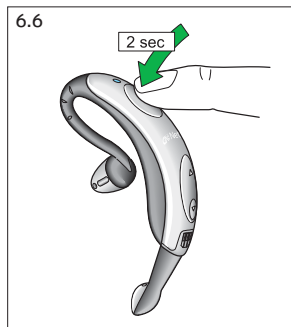
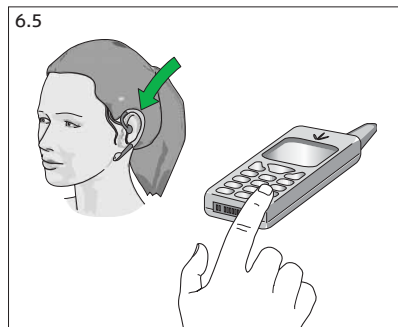
Llamadas desde el teléfono fijo



Mobile phone calls

Appels avec un mobile

Llamadas desde el teléfono móvil



For your comfort, you can set the same volume for your mobile and desk phones so they sound the same through your headset. You will need to make two calls to volume match each with the two phones.

Pour plus de confort, vous pouvez régler le volume de vos téléphones fixe et mobile afin que les réglages de volume soient identiques. Pour cette adaptation de volume, vous devez passer 2 appels, un depuis chaque téléphone.

Para su comodidad, puede establecer el mismo volumen de los teléfonos móvil y fijo, de modo que suenen del mismo modo en su microcasco. Necesitará realizar dos llamadas para hacer coincidir el volumen, una con cada teléfono.

Microphone volume setting

[7.1] Open the cover on the bottom of the base and locate the blue microphone volume dial.

[7.2] Using your headset, make a call with your desk phone.

[7.3] Adjust the blue microphone volume dial until the other party hears you at a comfortable level.

Speaker volume match dial

[7.4] Using your headset, make a call with your mobile phone. Adjust the volume on your mobile headset until the sound is at a comfortable level. Keep this volume level in mind when you end the call.

[7.5-7.6] While using your headset, call the same person using your desk phone. Open the cover on the bottom of the base. Adjust the volume match dial until the volume level of this conversation matches that of the conversation held on your mobile phone.

Réglage du volume du micro

[7.1] Ouvrez le compartiment situé sous la base pour repérer le bouton bleu de réglage du volume du micro.

[7.2] Passez un appel avec votre téléphone fixe en utilisant le micro-casque.

[7.3] Réglez le volume du micro à l'aide du bouton bleu jusqu'à ce que votre correspondant vous entende correctement.

Réglage du volume haut-parleur

[7.4] Passez un appel avec votre téléphone mobile en utilisant le micro-casque. Réglez le volume sonore afin d'obtenir un niveau confortable. Mémorisez ce volume à la fin de l'appel.

[7.5-7.6] Appelez la personne avec votre téléphone fixe en utilisant le micro-casque. Ouvrez le compartiment situé sous la base. A l'aide du bouton d'adaptation du volume, réglez un niveau sonore identique à celui de la conversation passée avec le mobile.

Ajuste del volumen de transmisión

[7.1] Abra la cubierta situada en la parte inferior de la base y localice el control de volumen azul de transmisión.

[7.2] Mientras utiliza el microcasco, realice una llamada desde su teléfono fijo.

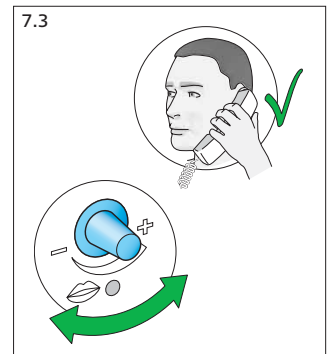
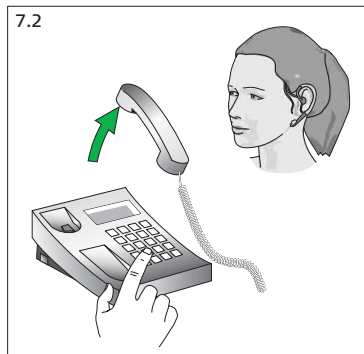
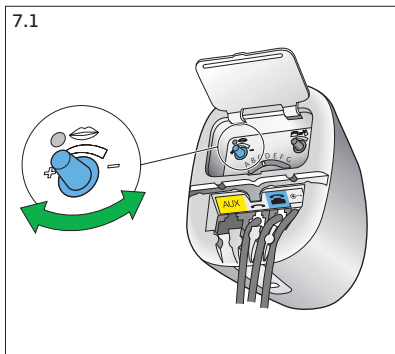
[7.3] Ajuste el control de volumen azul de transmisión hasta que la otra parte le oiga con un nivel de volumen cómodo.

Ajuste del volumen de recepción

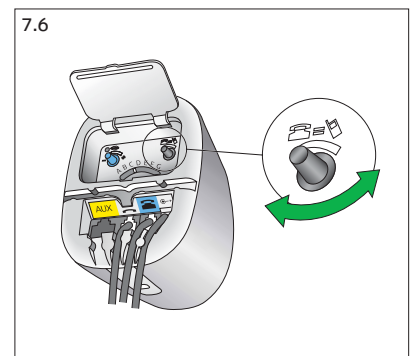
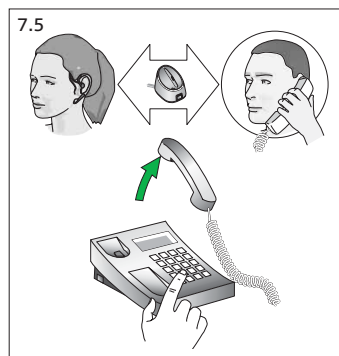
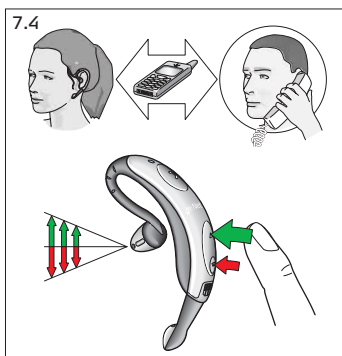
[7.4] Mientras utiliza el microcasco, realice una llamada desde su teléfono móvil. Ajuste el control de volumen en el microcasco hasta que el sonido se encuentre a un nivel cómodo. Recuerde este nivel de volumen para cuando finalice la llamada.

[7.5-7.6] Mientras utiliza el microcasco, realice una llamada a la misma persona utilizando el teléfono fijo. Abra la cubierta situada en la parte inferior de la base. Ajuste el control de volumen de recepción hasta que el nivel de volumen de esta conversación coincida con el de la conversación mantenida con el teléfono móvil.

Microphone volume setting
Réglage du volume du micro
Ajuste del volumen de transmisión



Speaker volume match dial
Réglage du volume haut-parleur
Ajuste del volumen de recepción



Canada)
+ 1 416 620 1440
France)
+ 33 1 30 58 30 31
Hong Kong)
+ 852 21 04 68 28
Singapore)
+ 65 65 42 45 50
Spain)
+ 34 91 639 80 64
United Kingdom)
+ 44 1784 220 140
USA)
+ 1 800 826 4656
For more assistance
HOTLINE:
+1-800-977-6210

www.gnnetcom.com

81-00009B

Wearing and wearing styles

Changing wearing styles

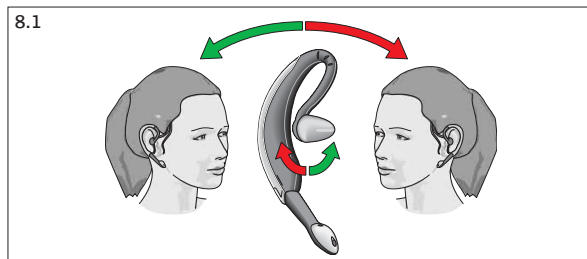
[8.1] To change the wearing ear, gently rotate the MiniGel 180 degrees.

Placing the headset

[8.2] Put the MiniGel into your ear.

Optimal performance

[8.3] Wear the headset and keep your mobile phone on the same side of your body. Generally, this ensures optimal performance as there are no obstructions between the headset and the phone.



Comment porter le micro-casque

Choix de l'oreille

[8.1] Pour changer d'oreille, faites doucement pivoter l'oreillette MiniGel à 180°.

Mise en place du micro-casque

[8.2] Placez l'oreillette MiniGel dans votre oreille.

Optimisation du fonctionnement

[8.3] Portez le micro-casque et votre mobile du même côté. Le système fonctionnera mieux car aucun objet ne fera obstruction entre le micro-casque et le téléphone.

Cómo modificar la forma de llevar el microcasco

Formas de ponerse el microcasco en el oído derecho o izquierdo

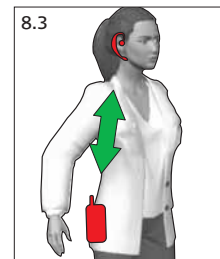
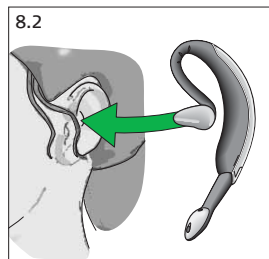
[8.1] Para cambiar de oído, sólo tendrá que girar suavemente el MiniGel 180 grados.

Colocación del microcasco

[8.2] Sitúe el MiniGel en su oído.

Resultados óptimos

[8.3] Lleve el microcasco y su teléfono móvil en el mismo lado de su cuerpo. En general, esta forma de actuar garantiza los mejores resultados siempre que no exista ningún obstáculo entre el microcasco y el teléfono.



Tips and solutions for your daily use

Talk time/standby time:

Up to 8/240 hours depending on your mobile phone and usage. Low battery charge is indicated with 2 brief tones every 20 sec.

For complete instructions:

Consult the user guide or www.gnnetcom.com/gn9120/support

Astuces et solutions pour un usage quotidien

Autonomie de conversation/en veille:

jusqu'à 8/240 heures selon le type de mobile et d'utilisation. Si le niveau de la batterie est faible, deux bips rapides sont émis toutes les 20s.

Pour plus d'informations: consultez les instructions détaillées et les informations complémentaires du guide de l'utilisateur.

Consejos y soluciones para su uso diario

Tiempo de conversación/tiempo de espera:

Hasta 8/240 horas en función de su teléfono móvil y del uso del mismo. Cuando la batería se esté descargando oírás dos tonos breves cada 20 segundos.

Para obtener más información:

Consulte la guía de usuario para obtener instrucciones completas y más información.